



CLASSIQUES
GARNIER

FORSYTH (Elliott), « Abréviations utilisées », *La Justice de Dieu. Les Tragiques d'Agrippa d'Aubigné et la Réforme protestante en France au XVI^e siècle*, p. 11-12

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5354-0.p.0006](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5354-0.p.0006)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2005. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ABRÉVIATIONS UTILISÉES

ÉDITIONS DES *TRAGIQUES*

- Trag.*, éd. Fanlo *Les Tragiques*, éd. critique établie par J.-R. Fanlo (1990)
- Pl.* *Les Tragiques*, in A. d'Aubigné, *Œuvres*, éd. H. Weber et al. dans la Bibliothèque de la Pléiade (1969)
- Trag.*, éd. Lestringant *Les Tragiques*, éd. F. Lestringant (1995)
- G & P *Les Tragiques*, éd. Garnier et Plattard (1933, 1990)

TRADUCTIONS DE LA BIBLE

- 1569 *La Bible, qui est toute la Sainte Esriture*, Genève, P. Bernard, 1569
- 1588 *La Bible, qui est toute la Sainte Esriture ... Le tout reveu ... par les Pasteurs et Professeurs de Geneve*, Genève, 1588 (« Bible de Genève »)
- Vulgate* *Biblia sacra vulgatis editionis*
- BJ* *La Sainte Bible traduite en français sous la direction de l'Ecole Biblique de Jérusalem*, 1961 (« Bible de Jérusalem »)

SOURCES

- Bèze, *Correspondance* Th. de Bèze, *Correspondance*, éd. H. Aubert et al. (1960-)
- Cent Sermons* Bullinger, *Cent Sermons sur l'Apocalypse* (texte français de 1564)
- CO* *Joannis Calvini Opera*, éd. Baum, Cunitz et Reuss (1862-1900), 59 vols.
- Hist. des Martyrs* Crespin, *Histoire des Martyrs* (Genève, 1619)
- IRC* Calvin, *Institution de la Religion Chrestienne*, éd. J.D. Benoît (1957-63), 5 vols. (texte français de 1560)
- IRC (1541)* J. Calvin, *Institution de la Religion Chrestienne*, éd. J. Pannier (1936), 4 vols. (texte français de 1541)

ÉTUDES ET LIVRES DE RÉFÉRENCE

AAT	F. Lestringant, <i>Agrippa d'Aubigné, « Les Tragiques »</i> (1986)
Bauckham	Bauckham, <i>Tudor Apocalypse</i> (1978)
CP	H. Weber, <i>La Création poétique en France au XVI^e siècle en France</i> (1956)
<i>Dict. historique</i>	A. Rey (dir.), <i>Dictionnaire historique de la langue française</i> (1992)
TR	J.-R. Fanlo, <i>Tracés, ruptures : la composition instable des « Tragiques »</i> (1990)
Forsyth, <i>Concordance</i>	E. Forsyth, <i>Concordance des « Tragiques » d'Agrippa d'Aubigné</i> (1984)
<i>France prot.</i>	E. et E. Haag, <i>La France Protestante, ou vies des Protestants</i> (1846-49, réimprimé 2004), 11 vols.
IB	M. Soulié, <i>L'Inspiration biblique dans la poésie religieuse d'A. d'Aubigné</i> (1977)
LIG	P. Chaix, A. Dufour, G. Mœckli, G., <i>Les Livres imprimés à Genève de 1550 à 1600</i> (1966)
PR	M.-M. Fragonard, <i>La Pensée religieuse d'A. d'Aubigné et son expression</i> (1986), 2 vols.
PT	J. Bailbé, <i>Agrippa d'Aubigné, poète des Tragiques</i> (1968)
TFV	E. Forsyth, <i>La Tragédie française de Jodelle à Corneille</i> (1963, 1994)

AUTRES ABRÉVIATIONS

BHR	Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance
BN	Bibliothèque Nationale de France, Paris
BPF	Bibliothèque de la Société de l'Histoire du Protestantisme français, Paris
BPU	Bibliothèque publique et Universitaire, Genève

Nous citons *Les Tragiques* suivant le texte et la numérotation de l'édition procurée par J.-R. Fanlo (Paris, Champion, 1995). Nous désignons les vers par le numéro du chant en chiffre arabe (ou par P dans le cas de la *Préface*) suivi des deux points et des numéros des vers (p. ex., 6 : 345-347 = *Vengeances*, vers 345-347).

Nous citons la Bible, sauf indication contraire, suivant la traduction française publiée par les Pasteurs et Professeurs de Genève en 1588 (« Bible de Genève » désignée ci-dessus). Dans les références bibliques, nous mettons le sigle désignant le livre suivi du chapitre et des versets.